

Caractéristiques

Relais pour usage général avec
2, 3 ou 4 contacts

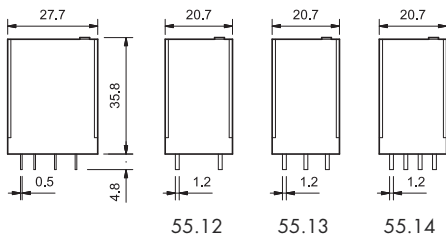
Montage sur circuit imprimé

55.12 - 2 contacts 10 A

55.13 - 3 contacts 10 A

55.14 - 4 contacts 7 A

- Bobine AC ou DC
- Contacts sans Cadmium (version préférée)
- Options matériau des contacts
- Disponible en version RT III (lavable)



POUR UL HORSEPOWER ET PILOT DUTY RATINGS VOIR
"Informations techniques générales" page V

Caractéristiques des contacts

Configuration des contacts	2 inverseurs	3 inverseurs	4 inverseurs
Courant nominal/Courant max. instantané A	10/20	10/20	7/15
Tension nominale/Tension max. commutable V AC	250/400	250/400	250/250
Charge nominale en AC1 VA	2500	2500	1750
Charge nominale en AC15 (230 V AC) VA	500	500	350
Puissance moteur monophasé (230 V AC) kW	0.37	0.37	0.125
Pouvoir de coupure en DC1: 30/110/220 VA	10/0.25/0.12	10/0.25/0.12	7/0.25/0.12
Charge mini commutable mW (V/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)	300 (5/5)
Matériau des contacts standard	AgNi	AgNi	AgNi

Caractéristiques de la bobine

Tension d'alimentation V AC (50/60 Hz)	6 - 12 - 24 - 48 - 60 - 110 - 120 - 230 - 240		
nominale (U _N) V DC	6 - 12 - 24 - 48 - 60 - 110 - 125 - 220		
Puissance nominale AC/DC VA (50 Hz)/W	1.5/1	1.5/1	1.5/1
Plage d'utilisation AC	(0.8...1.1)U _N		
	DC (0.8...1.1)U _N		
Tension de maintien AC/DC	0.8 U _N /0.5 U _N	0.8 U _N /0.5 U _N	0.8 U _N /0.5 U _N
Tension de relâchement AC/DC	0.2 U _N /0.1 U _N	0.2 U _N /0.1 U _N	0.2 U _N /0.1 U _N

Caractéristiques générales

Durée de vie mécanique AC/DC cycles	20 · 10 ⁶ /50 · 10 ⁶	20 · 10 ⁶ /50 · 10 ⁶	20 · 10 ⁶ /50 · 10 ⁶
Durée de vie électrique à pleine charge AC1 cycles	200 · 10 ³	200 · 10 ³	150 · 10 ³
Temps de réponse: excitation/désexcitation ms	9/3	9/3	9/3
Isolement entre bobine et contacts (1.2/50 μs) kV	4	4	4
Rigidité diélectrique entre contacts ouverts V AC	1000	1000	1000
Température ambiante °C	-40...+85	-40...+85	-40...+85
Catégorie de protection	RT I	RT I	RT I

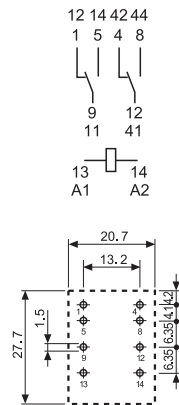
Homologations (suivant les types)



55.12



- 2 contacts, 10 A
- Montage sur circuit imprimé

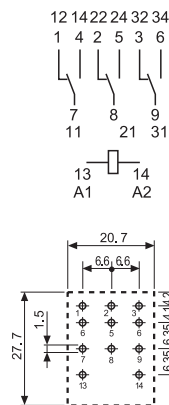


Vue coté cuivre

55.13



- 3 contacts, 10 A
- Montage sur circuit imprimé

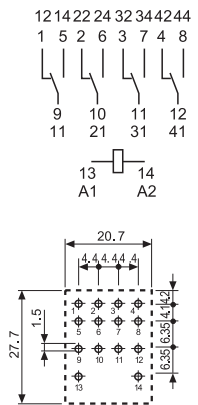


Vue coté cuivre

55.14



- 4 contacts, 7 A
- Montage sur circuit imprimé



Vue coté cuivre

Caractéristiques

Relais pour usage général avec 2, 3 ou 4 contacts

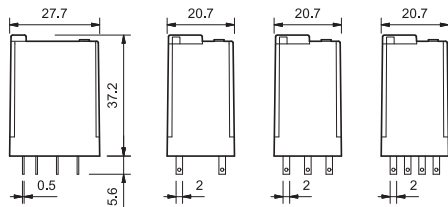
Embrochable sur support

55.32 - 2 contacts 10 A

55.33 - 3 contacts 10 A

55.34 - 4 contacts 7 A

- Bouton test verrouillable et indicateur mécanique en version standard sur les types 2 et 4 contacts
- Bobine AC ou DC
- UL Listing (pour la combinaison relais + support)
- Contacts sans Cadmium (version préférée)
- Options matériau des contacts
- Supports série 94
- Modules de signalisation et protection CEM
- Modules de temporisation série 86



55.32 55.33 55.34

POUR UL HORSEPOWER ET PILOT DUTY RATINGS VOIR "Informations techniques générales" page V

	55.32	55.33	55.34
	• 2 contacts, 10 A • Montage sur support série 94	• 3 contacts, 10 A • Montage sur support série 94	• 4 contacts, 7 A • Montage sur support série 94
Caractéristiques des contacts			
Configuration des contacts	2 inverseurs	3 inverseurs	4 inverseurs
Courant nominal/Courant max. instantané A	10/20	10/20	7/15
Tension nominale/Tension max. commutable V AC	250/400	250/400	250/250
Charge nominale en AC1 VA	2500	2500	1750
Charge nominale en AC15 (230 V AC) VA	500	500	350
Puissance moteur monophasé (230 V AC) kW	0.37	0.37	0.125
Pouvoir de coupure en DC1: 30/110/220 VA	10/0.25/0.12	10/0.25/0.12	7/0.25/0.12
Charge mini commutable mW (V/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)	300 (5/5)
Matériau des contacts standard	AgNi	AgNi	AgNi
Caractéristiques de la bobine			
Tension d'alimentation nominale (U _N) V AC (50/60 Hz)	6 - 12 - 24 - 48 - 60 - 110 - 120 - 230 - 240		
V DC	6 - 12 - 24 - 48 - 60 - 110 - 125 - 220		
Puissance nominale AC/DC VA (50 Hz)/W	1.5/1	1.5/1	1.5/1
Plage d'utilisation AC	(0.8...1.1)U _N	(0.8...1.1)U _N	(0.8...1.1)U _N
DC	(0.8...1.1)U _N	(0.8...1.1)U _N	(0.8...1.1)U _N
Tension de maintien AC/DC	0.8 U _N /0.5 U _N	0.8 U _N /0.5 U _N	0.8 U _N /0.5 U _N
Tension de relâchement AC/DC	0.2 U _N /0.1 U _N	0.2 U _N /0.1 U _N	0.2 U _N /0.1 U _N
Caractéristiques générales			
Durée de vie mécanique AC/DC cycles	20 · 10 ⁶ /50 · 10 ⁶	20 · 10 ⁶ /50 · 10 ⁶	20 · 10 ⁶ /50 · 10 ⁶
Durée de vie électrique à pleine charge AC1 cycles	200 · 10 ³	200 · 10 ³	150 · 10 ³
Temps de réponse: excitation/désexcitation ms	9/3	9/3	9/3
Isolement entre bobine et contacts (1.2/50 μs) kV	4	4	4
Rigidité diélectrique entre contacts ouverts V AC	1000	1000	1000
Température ambiante °C	-40...+85	-40...+85	-40...+85
Catégorie de protection	RT I	RT I	RT I
Homologations (suivant les types)			

Codification

Exemple: série 55, relais industriel embrochable sur support, 4 inverseurs, tension bobine 12 V DC avec bouton test verrouillable et indicateur mécanique.

5 5 . 3 4 . 9 . 0 1 2 . 0 0 4 0

Série ————

Type ————

1 = Circuit imprimé
3 = Embrochable sur support

Nb. des contacts ————

2 = 2 contacts, 10 A
3 = 3 contacts, 10 A
4 = 4 contacts, 7 A

Version bobine ————

8 = AC (50/60 Hz)
9 = DC

Tension nominale bobine ————

Voir caractéristiques de la bobine

A: Matériau contacts
0 = Standard AgNi
2 = AgCdO
5 = AgNi + Au (5 µm)

B: Circuit contacts ————

0 = Inverseur

D: Versions spéciales
0 = Standard
1 = Lavable (RT III)
seulement pour 55.12, 55.13 et 55.14

C: Variantes
0 = Aucune
1 = Bouton test
2 = Indicateur mécanique
3 = LED (AC)
4 = Bouton test + indicateur mécanique
5 = Bouton test + LED (AC)
54 = Bouton test + LED (AC)
+ indicateur mécanique
6* = Double LED (DC non polarisé)
7* = Bouton test + double LED
(DC non polarisé)
74* = Bouton test + double LED
(DC non polarisé) + indicateur mécanique
8* = LED + diode (+ en A1/13, DC polarité standard)
9* = Bouton test + LED + diode
(+ en A1/13, DC polarité standard)
94* = Bouton test + LED + diode
(+ en A1/13, DC polarité standard)
+ indicateur mécanique
* Option non disponible pour la tension 220 V DC.

Versions réalisables: uniquement les combinaisons indiquées sur la même ligne que le type.
En gras, les versions préférentielles (disponibilité plus importante).

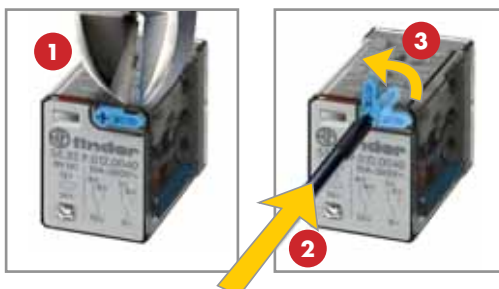
Type	Version bobine	A	B	C	D
55.32/34	AC-DC	0 - 2 - 5	0	0	0
	AC	0 - 2 - 5	0	2 - 3 - 4 - 5	0
	AC	0 - 2 - 5	0	54	/
	DC	0 - 2 - 5	0	2 - 4 - 6 - 7 - 8 - 9	0
	DC	0 - 2 - 5	0	74 - 94	/
55.33	AC-DC	0 - 2 - 5	0	0	0
	AC	0 - 2 - 5	0	1 - 3 - 5	0
	DC	0 - 2 - 5	0	1 - 6 - 7 - 8 - 9	0
55.12/13/14	AC-DC	0 - 2 - 5	0	0	0 - 1

Description: variantes et versions spéciales

C: Variantes 3, 5, 54
LED (AC)

C: Variantes 6, 7, 74
Double LED
(DC non polarisé)

C: Variantes 8, 9, 94
LED + diode
(+ en A1/13, DC polarité standard)



Bouton test verrouillable et indicateur mécanique (0010, 0040, 0050, 0054, 0070, 0074, 0090, 0094)

Il peut être utilisé de deux manières:

- 1) l'ergot de plastique (situé directement au-dessus du bouton test) reste intact. Dans ce cas, lorsqu'on appuie sur le bouton test, les contacts se ferment. Quand on relâche le bouton test, les contacts reviennent à leur position initiale.
- 2) l'ergot de plastique est rompu (au moyen d'un ustensile approprié). Dans ce cas lorsqu'on appuie sur le bouton test et que, en même temps, on lui donne un mouvement de rotation, les contacts restent bloqués en position fermée. Ils restent dans cette position jusqu'à ce que le bouton test soit remis dans sa position initiale.

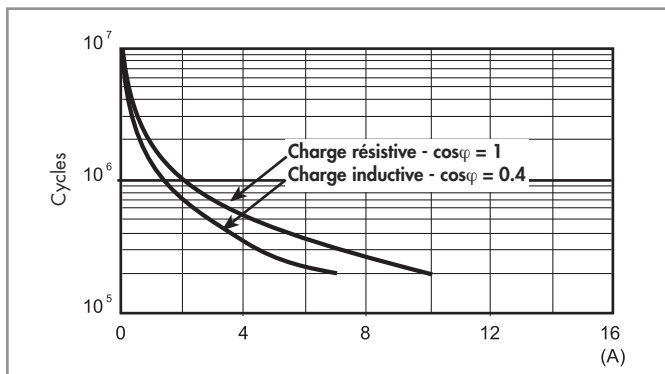
Dans les 2 cas, veiller à ce que l'action sur le bouton test soit rapide et décisive.

Caractéristiques générales

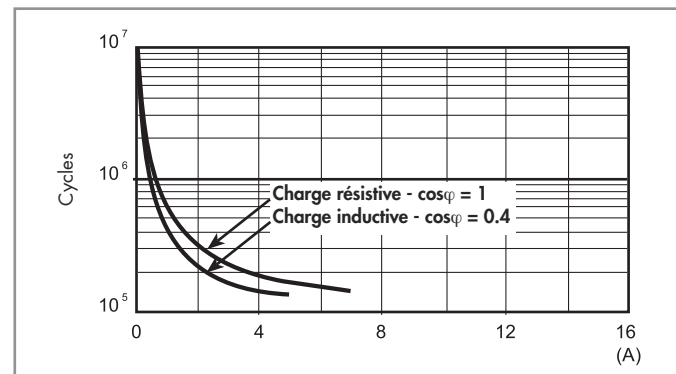
Isolement selon EN 61810-1		2 contacts - 3 contacts		4 contacts	
Tension nominale du réseau	V AC	230/400		230	
Tension nominale d'isolement	V AC	400		250	
Degré de pollution		2		2	
Isolement entre bobine et contacts					
Type de isolament		Principale		Principale	
Catégorie de surtension		III		III	
Tension assignée de tenue aux chocs	kV (1.2/50 µs)	4		4	
Rigidité diélectrique	V AC	2000		2000	
Isolement entre contacts adjacents					
Type de isolament		Principale		Principale	
Catégorie de surtension		III		II	
Tension assignée de tenue aux chocs	kV (1.2/50 µs)	4		2.5	
Rigidité diélectrique	V AC	2000		1550	
Isolement entre contacts ouverts					
Type d'interruption		Micro-coupure de circuit		Micro-coupure de circuit	
Rigidité diélectrique	V AC/kV (1.2/50 µs)	1000/1.5		1000/1.5	
Immunité aux perturbations conduites					
Burst (5...50)ns, 5 kHz, sur A1 - A2		EN 61000-4-4		niveau 4 (4 kV)	
Surge (1.2/50 µs) sur A1 - A2 (mode différentiel)		EN 61000-4-5		niveau 4 (4 kV)	
Autres données					
Rebond à la fermeture des contacts: NO/NC	ms	1/4			
Résistance aux vibrations (5...55)Hz: NO/NC	g	15/15			
Résistance aux chocs	g	16			
Puissance dissipée dans l'ambiance	à vide	W		1	
	à charge nominale	W	3 (2 contacts)	4 (3 contacts)	3 (4 contacts)
Distance de montage entre relais sur circuit imprimé	mm	≥ 5			

Caractéristiques des contacts

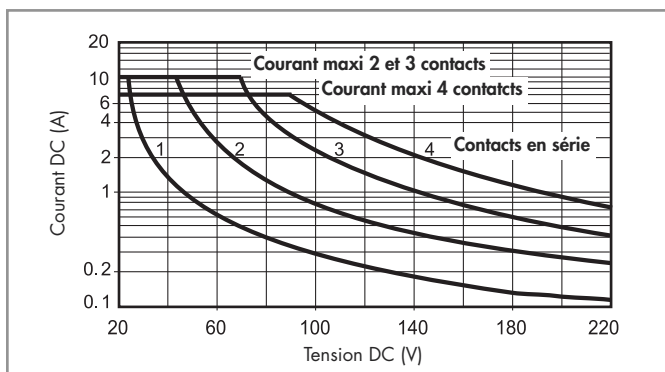
F 55 - Durée de vie électrique (AC) en fonction de la charge
2 et 3 contacts



F 55 - Durée de vie électrique (AC) en fonction de la charge
4 contacts



H 55 - Pouvoir de coupure maxi pour une charge en DC1



- La durée de vie électrique pour des charges résistives en DC1 ayant des valeurs de tension et de courant sous la courbe est $\geq 100 \times 10^3$ cycles.
- Pour les charges en DC13, le raccordement d'une diode polarité inverse en parallèle avec la charge permet d'obtenir une durée de vie électrique identique à celle obtenue avec une charge en DC1. Nota: le temps de coupure de la charge sera augmenté.

Caractéristiques de la bobine

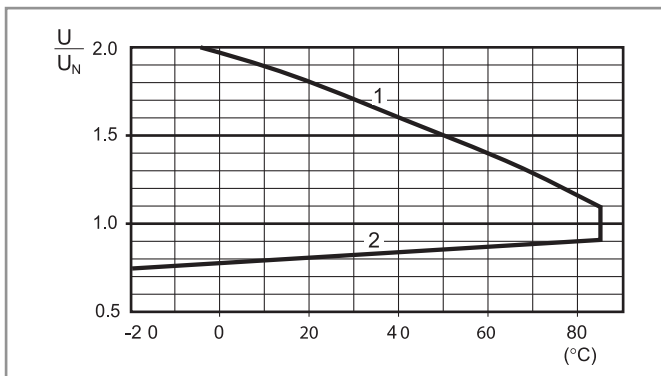
Données version DC

Tension nominale U_N V	Code bobine	Plage de fonctionnement		Résistance R Ω	I nominale absorbée à U_N mA
		U_{min} V	U_{max} V		
6	9.006	4.8	6.6	40	150
12	9.012	9.6	13.2	140	86
24	9.024	19.2	26.4	600	40
48	9.048	38.4	52.8	2400	20
60	9.060	48	66	4000	15
110	9.110	88	121	12500	8.8
125	9.125	100	138	17300	7.2
220	9.220	176	242	54000	4

Données version AC

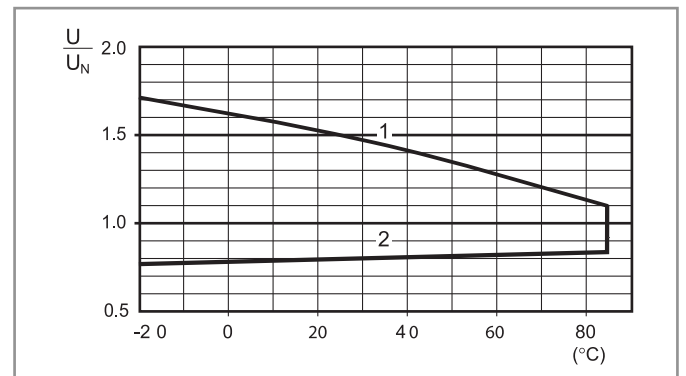
Tension nominale U_N V	Code bobine	Plage de fonctionnement		Résistance R Ω	I nominale absorbée à U_N (50Hz) mA
		U_{min} V	U_{max} V		
6	8.006	4.8	6.6	12	200
12	8.012	9.6	13.2	50	97
24	8.024	19.2	26.4	190	53
48	8.048	38.4	52.8	770	25
60	8.060	48	66	1200	21
110	8.110	88	121	4000	12.5
120	8.120	96	132	4700	12
230	8.230	184	253	17000	6
240	8.240	192	264	19100	5.3

R 55 - Plage de fonctionnement bobine DC en fonction de la température ambiante



1 - Tension max admissible sur la bobine.
2 - Tension mini de fonctionnement avec la bobine à température ambiante.

R 55 - Plage de fonctionnement bobine AC en fonction de la température ambiante



1 - Tension max admissible sur la bobine.
2 - Tension mini de fonctionnement avec la bobine à température ambiante.

Accessoires



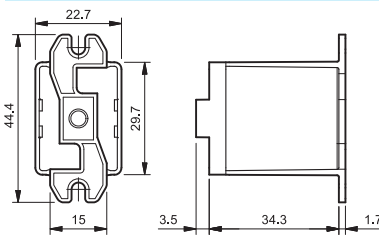
056.25



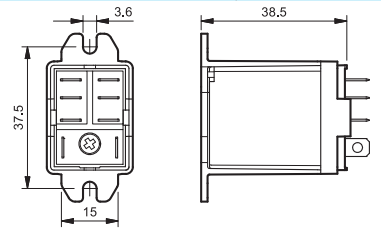
056.25 avec relais monté

Adaptateur avec patte de fixation sur le dessus pour 55.32, 55.33, 55.34

056.25



056.25



056.25 avec relais monté



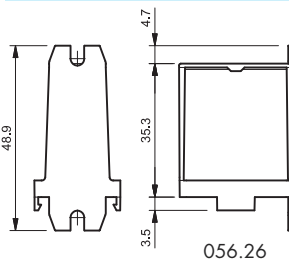
056.26



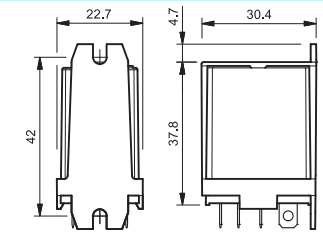
056.26 avec relais monté

Adaptateur avec patte de fixation à l'arrière pour 55.32, 55.33, 55.34

056.26



056.26



056.26 avec relais monté



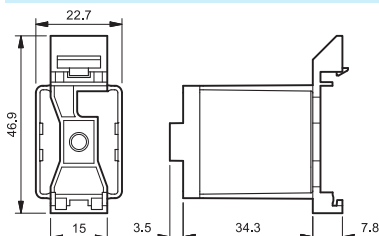
056.27



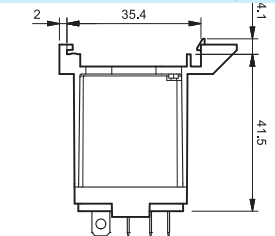
056.27 avec relais monté

Adaptateur de fixation rail 35 mm (EN 60715) sur le dessus pour 55.32, 55.33, 55.34

056.27



056.27



056.27 avec relais monté



Module	Supports	Relais	Description	Montage	Accessoires
	94.02	55.32	Support avec bornes à cage - Raccordement bobine sur une coté, raccordement des contacts sur le coté opposé	Sur panneau ou sur rail 35 mm (EN 60715)	<ul style="list-style-type: none"> - Modules de signalisation et protection CEM - Peigne - Modules de temporisation - Etrier plastique de maintien et d'extraction
	94.03	55.33			
	94.04	55.32 55.34			



Module	Supports	Relais	Description	Montage	Accessoires
	94.54.1	55.32 55.34	Support avec bornes à cage - Utilisé pour la connexion rapide et fiable du conducteur - Raccordement bobine sur une coté, raccordement des contacts sur coté opposé	Sur rail 35 mm (EN 60715)	<ul style="list-style-type: none"> - Modules de signalisation et protection CEM - Etrier plastique de maintien et d'extraction



Module	Supports	Relais	Description	Montage	Accessoires
	94.72	55.32	Support avec bornes à vis	Sur panneau ou sur rail 35 mm (EN 60715)	<ul style="list-style-type: none"> - Modules de signalisation et protection CEM - Etrier métallique de maintien
	94.73	55.33			
	94.74	55.32 55.34			



Module	Supports	Relais	Description	Montage	Accessoires
	94.82	55.32	Support avec bornes à vis - Gain de place: 23 mm de largeur	Sur panneau ou sur rail 35 mm (EN 60715)	<ul style="list-style-type: none"> - Modules de signalisation et protection CEM - Etrier métallique de maintien



Module	Supports	Relais	Description	Montage	Accessoires
	94.84.2	55.32 55.34	Support avec bornes à cage - Raccordement bobine sur une coté, raccordement des contacts sur le coté opposé	Sur panneau ou sur rail 35 mm (EN 60715)	<ul style="list-style-type: none"> - Modules de signalisation et protection CEM - Peigne - Etrier plastique de maintien et d'extraction
	94.82.3	55.32			
	94.84.3	55.32 55.34			



Module	Supports	Relais	Description	Montage	Accessoires
	94.92.3	55.32	Support avec bornes à cage	Sur panneau ou sur rail 35 mm (EN 60715)	<ul style="list-style-type: none"> - Modules de signalisation et protection CEM - Peigne - Etrier plastique de maintien et d'extraction
	94.94.3	55.32 55.34			



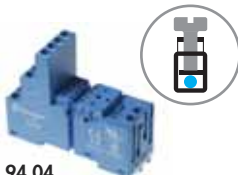
Module	Supports	Relais	Description	Montage	Accessoires
—	94.12	55.32	Support pour circuit imprimé	Sur circuit imprimé	- Etrier plastique de maintien
—	94.13	55.33			
—	94.14	55.32 55.34			



Module	Supports	Relais	Description	Montage	Accessoires
—	94.22	55.32	Support à souder	Sur panneau (épaisseur 1mm)	- Etrier plastique de maintien
—	94.23	55.33			
—	94.24	55.32 55.34			



Module	Supports	Relais	Description	Montage	Accessoires
—	94.32	55.32	Support à souder	Fixation par vis M3	- Etrier métallique de maintien
—	94.33	55.33			
—	94.34	55.32 55.34			



94.04

Homologations (suivant les types):



cRU[®] US

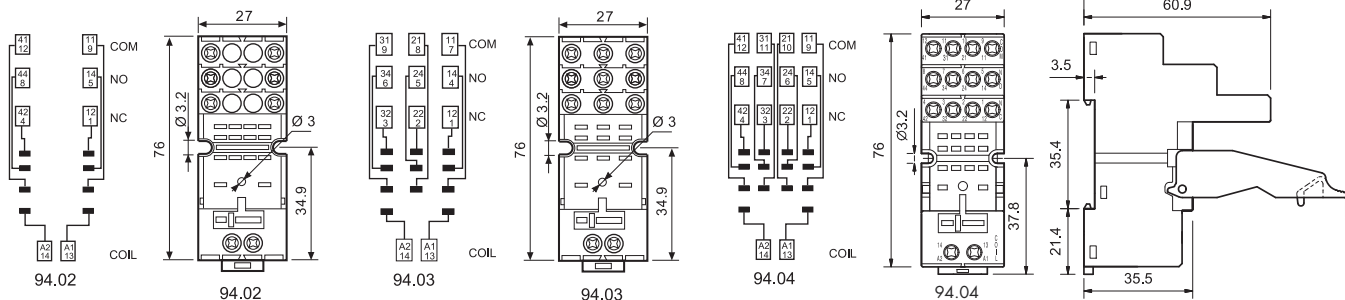
cUL[®] US Combinaison relais/support



094.91.3



060.72

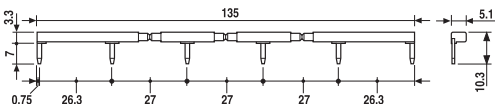


Support avec bornes à cage montage sur panneau ou sur rail 35 mm (EN 60715)	94.02 Bleu	94.02.0 Noir	94.03 Bleu	94.03.0 Noir	94.04 Bleu	94.04.0 Noir
Type de relais	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Accessoires						
Etrier métallique de maintien	094.71					
Etrier plastique de maintien et d'extraction (fourni avec support - code de conditionnement SPA)	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30
Peigne à 6 broches	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Étiquette d'identification	094.00.4					
Modules (voir tableau ci-dessous)	99.02					
Modules de temporisation (voir tableau ci-dessous)	86.30					
Plaque d'étiquettes pour étrier plastique de maintien et d'extraction 094.91.3, 72 unités, 6x12 mm	060.72					
Caractéristiques générales						
Valeur nominale	10 A - 250 V					
Rigidité diélectrique	2 kV AC					
Degré de protection	IP 20					
Température ambiante	°C -40...+70					
⊕ Couple de serrage	Nm 0.5					
Longueur de câble à dénuder	mm 8					
Capacité de connexion des bornes pour supports 94.02/03/04	fil rigide			fil flexible		
	mm ² 1x6 / 2x2.5			1x4 / 2x2.5		
	AWG 1x10 / 2x14			1x12 / 2x14		

094.06



Peigne à 6 broches pour supports 94.02, 94.03 et 94.04	094.06 (bleu)	094.06.0 (noir)
Valeur nominale	10 A - 250 V	



86.30



Modules de temporisation série 86		
(12...24)V AC/DC; Bifonction: AI, DI; (0.05s...100h)	86.30.0.024.0000	
(110...125)V AC; Bifonction: AI, DI; (0.05s...100h)	86.30.8.120.0000	
(230...240)V AC; Bifonction: AI, DI; (0.05s...100h)	86.30.8.240.0000	

Homologations (suivant les types):

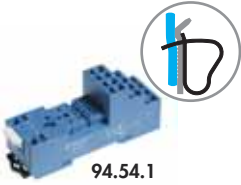
99.02

Homologations (suivant les types):

cRU[®] US

Les modules DC avec polarité inverse (+A2) sur demande.

Modules de signalisation et protection CEM type 99.02 pour supports 94.02, 94.03 et 94.04		
Diode (+A1, polarité standard)	(6...220)V DC	99.02.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.59
LED + Diode (+A1, polarité standard)	(6...24)V DC	99.02.9.024.99
LED + Diode (+A1, polarité standard)	(28...60)V DC	99.02.9.060.99
LED + Diode (+A1, polarité standard)	(110...220)V DC	99.02.9.220.99
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.98
Circuit RC	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.09
Circuit RC	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.09
Circuit RC	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.09
Antirémanence	(110...240)V AC	99.02.8.230.07



94.54.1

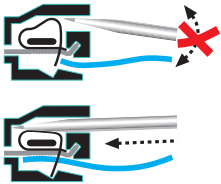
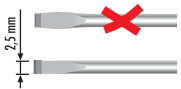
Homologations (suivant les types):



094.92



020.24

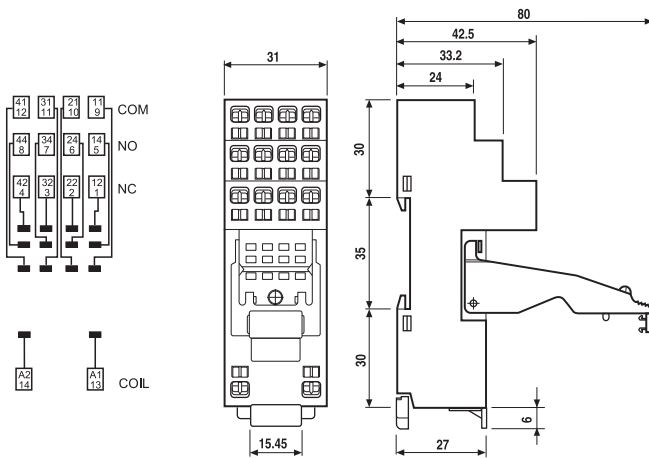


99.80

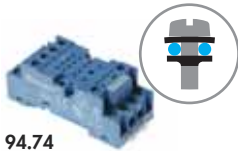
*Certains modules sont réalisables en couleur noire sur demande.

La LED verte est standard. La LED rouge peut être fournie sur demande.

Support avec bornes à ressort montage sur rail 35 mm (EN 60715)	94.54.1	94.54.10	
	Bleu	Noir	
Type de relais	55.32, 55.34		
Accessoires			
Etrier métallique de maintien		094.71	
Etrier plastique de maintien et d'extraction		094.92	
Modules (voir tableau ci-dessous)		99.80	
Plaque d'étiquettes pour étrier plastique de maintien et d'extraction 094.92, 24 unités, 9x17 mm		020.24	
Caractéristiques générales			
Valeur nominale	10 A - 250 V		
Rigidité diélectrique	2 kV AC		
Degré de protection	IP 20		
Température ambiante	°C -25...+70		
Longueur de câble à dénuder	mm 7		
Capacité de connexion des bornes pour support 94.54.1	fil rigide	fil flexible	
	mm ²	2x(0.2...1.5)	2x(0.2...1.5)
	AWG	2x(24...18)	2x(24...18)



Modules de signalisation et protection CEM type 99.80 pour support 94.54.1		Bleu*
Diode (+A1, polarité standard)	(6...220)V DC	99.80.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.59
LED + Diode (+A1, polarité standard)	(6...24)V DC	99.80.9.024.99
LED + Diode (+A1, polarité standard)	(28...60)V DC	99.80.9.060.99
LED + Diode (+A1, polarité standard)	(110...220)V DC	99.80.9.220.99
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.98
Circuit RC	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.09
Circuit RC	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.09
Circuit RC	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.09
Antirémanance	(110...240)V AC	99.80.8.230.07



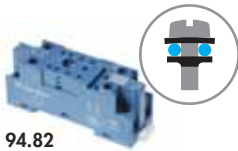
94.74

Homologations (suivant les types):



Support avec bornes à vis montage sur panneau ou sur rail 35 mm (EN 60715)	94.72 Bleu	94.72.0 Noir	94.73 Bleu	94.73.0 Noir	94.74 Bleu	94.74.0 Noir
Type de relais	55.32		55.33		55.32, 55.34	

Accessoires						
Etrier métallique de maintien (fourni avec support - code de conditionnement SMA)	094.71					
Modules (voir tableau ci-dessous)	99.01					



94.82

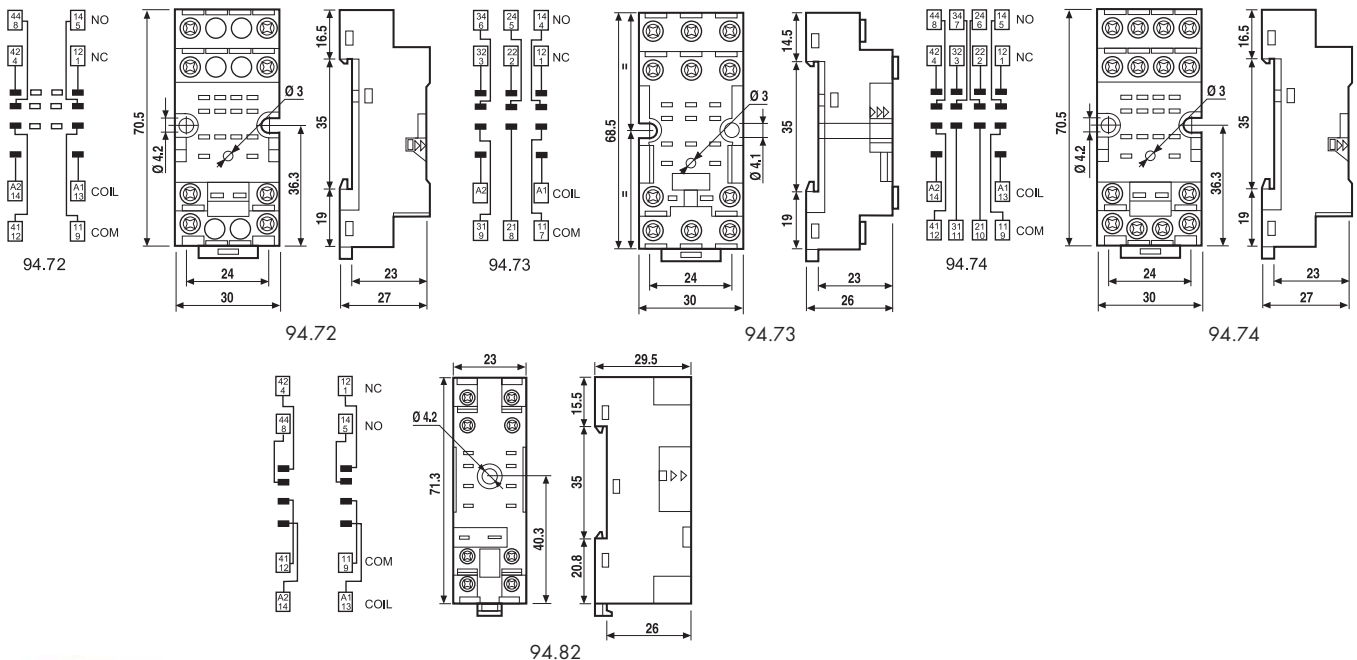
Homologations (suivant les types):



Support avec bornes à vis montage sur panneau ou sur rail 35 mm (EN 60715)	94.82 Bleu				94.82.0 Noir
Type de relais	55.32		55.32		

Accessoires						
Etrier métallique de maintien (fourni avec support - code de conditionnement SMA)	094.71					
Modules (voir tableau ci-dessous)	99.01					

Caractéristiques générales						
Valeur nominale	10 A - 250 V					
Rigidité diélectrique	2 kV AC					
Degré de protection	IP 20					
Température ambiante	°C	-40...+70				
⊕ Couple de serrage	Nm	0.5				
Longueur de câble à dénuder	mm	8 (94.72/73/74)			9 (94.82)	
Capacité de connexion des bornes		fil rigide			fil flexible	
pour supports 94.72/73/74 et 94.82	mm ²	1x2.5 / 2x1.5			1x2.5 / 2x1.5	
	AWG	1x14 / 2x16			1x14 / 2x16	



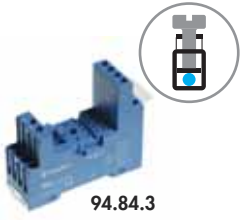
99.01

Modules de signalisation et protection CEM type 99.01 pour supports 94.72, 94.73, 94.74 et 94.82

		Bleu*
Diode (+A1, polarité standard)	(6...220)V DC	99.01.3.000.00
Diode (+A2, polarité inverse)	(6...220)V DC	99.01.2.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.59
LED + Diode (+A1, polarité standard)	(6...24)V DC	99.01.9.024.99
LED + Diode (+A1, polarité standard)	(28...60)V DC	99.01.9.060.99
LED + Diode (+A1, polarité standard)	(110...220)V DC	99.01.9.220.99
LED + Diode (+A2, polarité inverse)	(6...24)V DC	99.01.9.024.79
LED + Diode (+A2, polarité inverse)	(28...60)V DC	99.01.9.060.79
LED + Diode (+A2, polarité inverse)	(110...220)V DC	99.01.9.220.79
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.98
Circuit RC	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.09
Circuit RC	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.09
Circuit RC	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.09
Antirémanance	(110...240)V AC	99.01.8.230.07

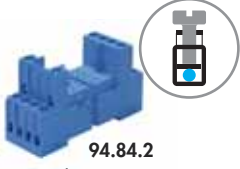
*Certains modules sont réalisables en couleur noire sur demande.

La LED verte est standard. La LED rouge peut être fournie sur demande.



94.84.3

Homologations
(suivant les types):



94.84.2

Homologations
(suivant les types):

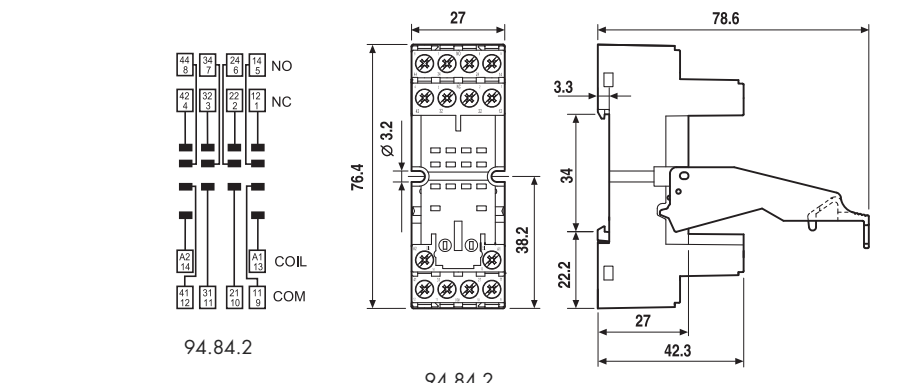
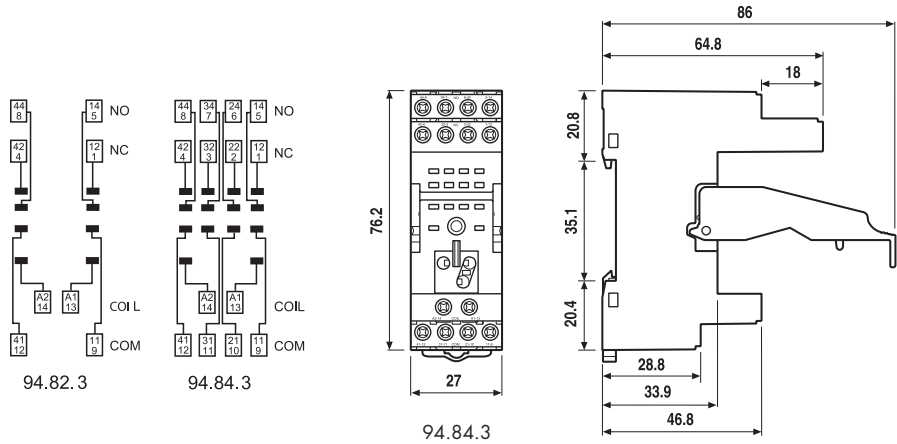


094.91.3



060.72

Support avec bornes à cage montage sur panneau ou sur rail 35 mm (EN 60715)	94.82.3 Bleu	94.82.30 Noir	94.84.3 Bleu	94.84.30 Noir
Type de relais	55.32		55.32, 55.34	
Accessoires				
Etrier métallique de maintien (fourni avec support - code de conditionnement SMA)	094.71			
Etrier plastique de maintien et d'extraction	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30
Peigne à 6 broches	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Étiquette d'identification	094.80.3			
Modules (voir tableau page suivante)	99.80			
Plaque d'étiquettes pour étrier plastique de maintien et d'extraction 094.91.3, 72 unités, 6x12 mm	060.72			
Support avec bornes à cage montage sur panneau ou sur rail 35 mm (EN 60715)	94.84.2 Bleu		94.84.20 Noir	
Type de relais	55.32, 55.34			
Accessoires				
Etrier métallique de maintien (fourni avec support - code de conditionnement SMA)	094.71			
Etrier plastique de maintien et d'extraction	094.91.3		094.91.30	
Peigne à 6 broches	094.06		094.06.0	
Étiquette d'identification	094.80.3			
Modules (voir tableau ci-dessous)	99.80			
Plaque d'étiquettes pour étrier plastique de maintien et d'extraction 094.91.3, 72 unités, 6x12 mm	060.72			
Caractéristiques générales				
Valeur nominale	10 A - 250 V			
Rigidité diélectrique	2 kV AC			
Degré de protection	IP 20			
Température ambiante	°C -40...+70			
⊕ Couple de serrage	Nm 0.5			
Longueur de câble à dénuder	mm 7			
Capacité de connexion des bornes pour supports 94.82.3, 94.84.3 et 94.84.2	fil rigide		fil flexible	
	mm ² 1x6 / 2x2.5		1x4 / 2x2.5	
	AWG 1x10 / 2x14		1x12 / 2x14	





94.94.3

Homologations (suivant les types):

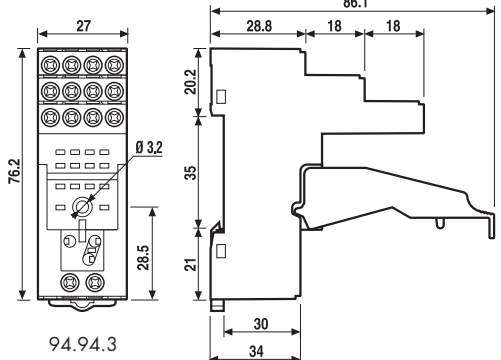
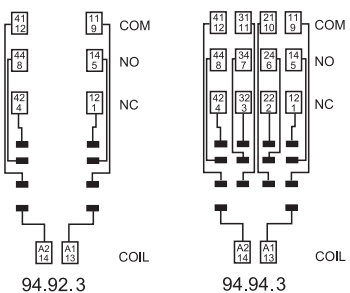


094.91.3



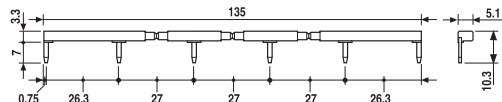
060.72

Support avec bornes à cage montage sur panneau ou sur rail 35 mm (EN 60715)	94.92.3	94.92.30	94.94.3	94.94.30
Type de relais	Bleu		Noir	
	55.32		55.32, 55.34	
Accessoires				
Etrier métallique de maintien	094.71			
Etrier plastique de maintien et d'extraction	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30
Peigne à 6 broches	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Étiquette d'identification	094.80.3			
Modules (voir tableau ci-dessous)	99.80			
Plaque d'étiquettes pour étrier plastique de maintien et d'extraction 094.91.3, 72 unités, 6x12 mm	060.72			
Caractéristiques générales				
Valeur nominale	10 A - 250 V			
Rigidité diélectrique	2 kV AC			
Degré de protection	IP 20			
Température ambiante	°C	-25...+70		
⊕ Couple de serrage	Nm	0.5		
Longueur de câble à dénuder	mm	8		
Capacité de connexion des bornes pour supports 94.92.3 et 94.94.3		fil rigide		fil flexible
	mm ²	1x6 / 2x2.5		1x4 / 2x2.5
	AWG	1x10 / 2x14		1x12 / 2x14



094.06

Peigne à 6 broches pour supports 94.84.2, 94.82.3, 94.84.3, 94.92.3 et 94.94.3	094.06 (bleu)	094.06.0 (noir)
Valeur nominale	10 A - 250 V	



99.80

Modules de signalisation et protection CEM type 99.80 pour supports 94.84.2, 94.82.3, 94.84.3, 94.92.3 et 94.94.3		Bleu*
Diode (+A1, polarité standard)	(6...220)V DC	99.80.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.59
LED + Diode (+A1, polarité standard)	(6...24)V DC	99.80.9.024.99
LED + Diode (+A1, polarité standard)	(28...60)V DC	99.80.9.060.99
LED + Diode (+A1, polarité standard)	(110...220)V DC	99.80.9.220.99
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.98
Circuit RC	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.09
Circuit RC	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.09
Circuit RC	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.09
Antirémanance	(110...240)V AC	99.80.8.230.07

*Certains modules sont réalisables en couleur noire sur demande.
La LED verte est standard.
La LED rouge peut être fournie sur demande.

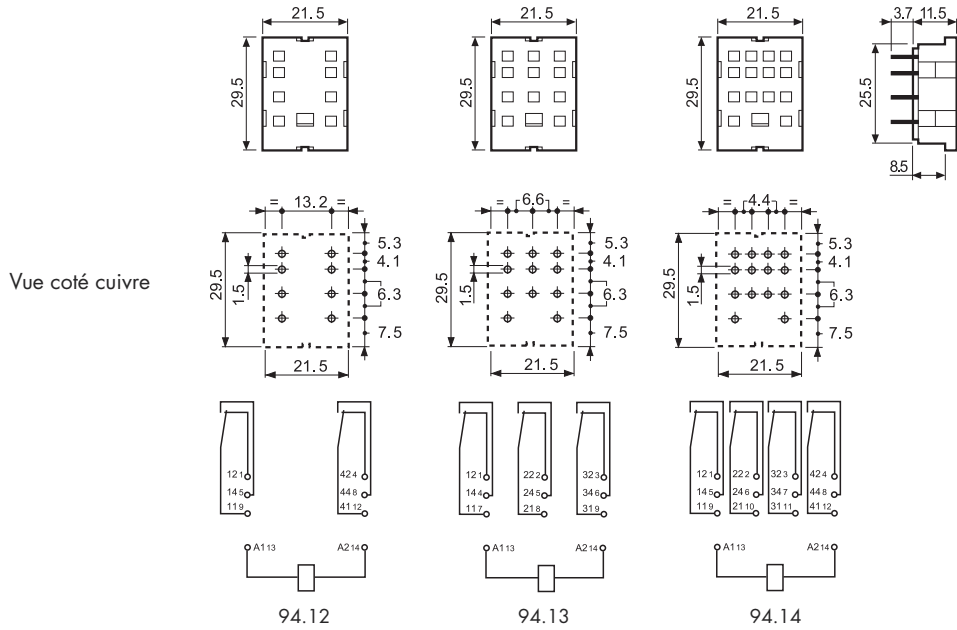


94.14

Homologations
(suivant les types):



Support pour circuit imprimé	94.12 Bleu	94.12.0 Noir	94.13 Bleu	94.13.0 Noir	94.14 Bleu	94.14.0 Noir
Type de relais	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Accessoires	Etrier métallique de maintien (fourni avec support - code de conditionnement SMA) 094.51					
Caractéristiques générales	Valeur nominale 10 A - 250 V					
Rigidité diélectrique	2 kV AC					
Température ambiante	°C -40...+70					

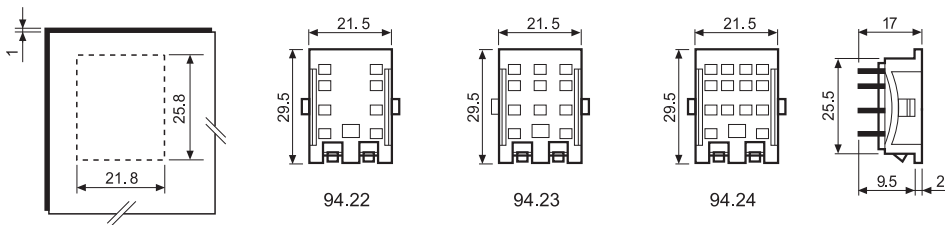


94.22

Homologations
(suivant les types):



Support à souder: épaisseur du panneau 1 mm	94.22 Bleu	94.22.0 Noir	94.23 Bleu	94.23.0 Noir	94.24 Bleu	94.24.0 Noir
Type de relais	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Accessoires	Etrier métallique de maintien (fourni avec support - code de conditionnement SMA) 094.51					
Caractéristiques générales	Valeur nominale 10 A - 250 V					
Rigidité diélectrique	2 kV AC					
Température ambiante	°C -40...+70					



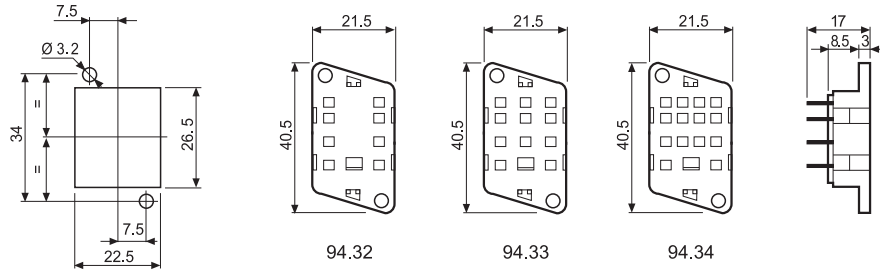


94.34

Homologations (suivant les types):



Support à souder: fixation par patte avec vis M3, connexion à souder	94.32	94.32.0	94.33	94.33.0	94.34	94.34.0
Type de relais	Bleu	Noir	Bleu	Noir	Bleu	Noir
	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Accessoires						
Etrier métallique de maintien (fourni avec support - code de conditionnement SMA)	094.51					
Caractéristiques générales						
Valeur nominale	10 A - 250 V					
Rigidité diélectrique	2 kV AC					
Température ambiante	°C -40...+70					

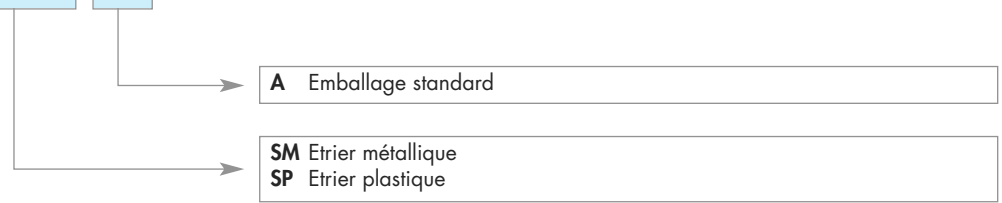


Code pour le conditionnement

Identification du conditionnement et des étriers de maintien par les trois dernières lettres.

Exemple:

9 4 . 0 4 S P A



9 4 . 0 4 [] []

Sans étrier

